



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
2 November 2010
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам

Возобновленная пятьдесят третья сессия

Вена, 2 декабря 2010 года

Пункт 10 повестки дня

**Директивные указания программе по наркотикам
Управления Организации Объединенных Наций по
наркотикам и преступности и укрепление программы
по наркотикам и роли Комиссии по наркотическим
средствам как ее руководящего органа, включая
административные и бюджетные вопросы и вопросы
стратегического управления**

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Возобновленная девятнадцатая сессия

Вена, 3 декабря 2010 года

Пункт 8 (а) повестки дня

**Стратегическое управление, бюджетные
и административные вопросы:
деятельность рабочей группы по
вопросам управления и финансирования**

Работа постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Записка Секретариата

Резюме

Настоящая записка подготовлена во исполнение решения 2009/251 Экономического и Социального Совета, в котором Совет учредил постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также во исполнение резолюции 52/13 Комиссии по наркотическим средствам и резолюции 18/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в приложениях к которым было рекомендовано предусмотреть, чтобы рабочая группа представила комиссиям свои рекомендации. Доклады о работе постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава были представлены комиссиям на их сессиях, состоявшихся в 2009 и 2010 годах (E/CN.7/2009/15-E/CN.15/2009/25 и E/CN.7/2010/16-E/CN.15/2010/16). Настоящая записка содержит отчет о деятельности рабочей группы в период с 6 февраля по 29 октября 2010 года.



I. Ход обсуждения

1. В период с 6 февраля по 29 октября 2010 года постоянная межправительственная рабочая группа открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) продолжала рассматривать вопросы, относящиеся к согласованным пунктам повестки дня, согласно резолюции 52/13 Комиссии по наркотическим средствам и резолюции 18/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также в соответствии с кругом ведения, содержащимся в приложениях к этим резолюциям. Представители ряда государств приняли активное участие в ее работе, и обсуждение было сосредоточено на вопросах разработки и осуществления тематических и региональных программ, мерах по улучшению финансирования ЮНОДК и функции оценки.
2. Представители Секретариата выступили с докладами по таким вопросам, как ход подготовки тематических и региональных программ, финансовое положение ЮНОДК и модель его финансирования, а также работа Группы независимой оценки. На совещании, состоявшемся 3 июня 2010 года, представитель Секретариата выступил с аудиовизуальной презентацией под названием "Тематическая программа: противодействие коррупции и экономической преступности (2010-2011 годы)".
3. На совещании, состоявшемся 29 октября 2010 года, рабочая группа не приняла никаких рекомендаций для препровождения Комиссии по наркотическим средствам и рассмотрения на ее возобновленной пятьдесят третьей сессии или для препровождения Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и рассмотрения на ее возобновленной девятнадцатой сессии.

II. Организационные и административные вопросы

4. В период с 6 февраля по 29 октября 2010 года рабочая группа провела два неофициальных совещания: 3 июня и 29 октября 2010 года. Дополнительные неофициальные совещания рабочей группы были запланированы на 25 ноября и 7 декабря 2010 года.
5. Представители Аргентины и Германии, в консультации с сопредседателями, общими усилиями организовали неофициальные обсуждения 3 февраля, 2 марта, 14 и 15 июня и 5 октября 2010 года с целью выработки рекомендаций для рассмотрения рабочей группой и последующего препровождения комиссиям на их возобновленных сессиях в декабре 2010 года в соответствии с кругом ведения рабочей группы. Участники этих обсуждений изучили рабочий документ, касающийся улучшения диалога по тематическим и региональным программам и мерам повышения эффективности руководящей роли и функционирования комиссий, хотя консенсуса по рекомендациям для представления рабочей группе достичь не удалось.
6. В дополнение к документации, представленной рабочей группе в период с октября 2008 года по март 2009 года в соответствии с пунктом 7

резолюции 52/13 Комиссии по наркотическим средствам и пунктом 7 резолюции 18/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Секретариат представил рабочей группе множество документов в бумажном и электронном виде, причем некоторые из этих документов были размещены также на специальной веб-странице ЮНОДК, созданной и поддерживаемой Секретариатом (www.unodc.org/unodc/en/commissions/wg-governance-finance-2.html).

III. Решения комиссий

7. В соответствии с положениями приложения к резолюции 52/13 Комиссии по наркотическим средствам и приложения к резолюции 18/13 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, комиссии соответственно на своих пятьдесят третьей и девятнадцатой сессиях возобновили мандаты Нормы Гойкочеа Эстеносы (Куба) и Игнасио Байлина Руиса (Испания) в качестве сопредседателей рабочей группы до сессий комиссий, которые состоятся в первой половине 2011 года.
